ZA6596

Eurobarometer 84.1 (2015)

Country Questionnaire
Malta (Maltesian)

A	your survey number

EB83.4 A

B	Country

EB83.4 B

C	our survey number

EB83.4 C

D	Interview number

EB83.4 D

Q1: CODE 29 CANNOT BE THE ONLY ANSWER OTHERWISE CLOSE THE INTERVIEW

Q1: CODE 30 IS EXCLUSIVE

Q1: IF CODE 30 THEN CLOSE INTERVIEW

QNAT	X'inhi n-nazzjonalità tiegħek? Jekk jogħġbok għidli liema tapplika/japplikaw għalik.

(MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Il-Belġu	1,
Id-Danimarka	2,
Il-Ġermanja	3,
Il-Greċja	4,
Spanja	5,
Franza	6,
L-Irlanda	7,
L-Italja	8,
Il-Lussemburgu	9,
L-Olanda	10,
Il-Portugall	11,
Ir-Renju Unit (l-Ingilterra, l-Irlanda ta' Fuq)	12,
L-Awstrija	13,
L-Isvezja	14,
Il-Finlandja	15,
Ir-Repubblika ta' Ċipru	16,
Ir-Repubblika Ċeka	17,

L-Estonja	18,
L-Ungerija	19,
Il-Latvja	20,
Il-Litwanja	21,
Malta	22,
Il-Polonja	23,
Is-Slovakkja	24,
Is-Slovenja	25,
Il-Bulgarija	26,
Ir-Rumanija	27,
Il-Kroazja	28,
Pajjiżi oħra	29,
Ma nafx	30,

EB83.4 Q1

.

Q1 Dan l-aħħar qrajt fl-istampa, rajt fuq l-Internet jew it-televiżjoni jew smajt fuq ir-radju xi ħaġa dwar il-Parlament Ewropew?

(ONE ANSWER ONLY)

Iva	1
Le	2
Ma nafx	3

EB82.4 QP2

ASK Q2 IF "HAS READ, SEEN OR HEARD ABOUT THE EUROPEAN PARLIAMENT", CODE 1 IN Q1 – OTHERS GO TO Q3

Q2 Dak li qrajt, rajt jew smajt tak impressjoni ġenerali favorevoli jew mhux favorevoli tal-Parlament Ewropew?

(ONE ANSWER ONLY)

Ġeneralment favorevoli	1
Ġeneralment mhux favorevoli	2
La favorevoli u anqas mhux favorevoli (spontaneous)	3
Ma nafx	4

EB71.1 QB2

ASK ALL

Q3 B'mod ġenerali, inti tqis ruħek infurmat/a ħafna, pjuttost infurmat/a, pjuttost mhux infurmat/a jew xejn m'inti infurmat/a tajjeb dwar l-attivitajiet tal-Parlament Ewropew?

(ONE ANSWER ONLY)

Infurmat/a tajjeb ħafna	1
Pjuttost infurmat/a tajjeb	2
Pjuttost mhux infurmat/a tajjeb	3
Xejn ma jien infurmat/a tajjeb	4
Ma nafx	5

EB82.4 QP3

Q4	Inti tgħid li inti interessat/a ħafna, pjuttost interessat/a, mhux interessat/a ħafna jew assolutament mhux interessat/a f'affarijiet Ewropej?

(ONE ANSWER ONLY)

Interessat/a ħafna	1
Pjuttost interessat/a	2
Mhux interessat/a ħafna	3
Assolutament mhux interessat/a	4
Ma nafx	5

EB79.5 Q14

Q5	B'mod ġenerali għandek impressjoni pożittiva ħafna, pjuttost pożittiva, pjuttost negattiva jew negattiva ħafna tal-Parlament Ewropew?

(ONE ANSWER ONLY)

Pożittiva ħafna	1
Pjuttost pożittiva	2
Newtrali	3
Pjuttost negattiva	4
Negattiva ħafna	5
Ma nafx	6

EB82.4 QP5

Q6	Fl-opinjoni tiegħek, ir-rwol li għandu l-Parlament Ewropew fit-tmexxija tal-Unjoni Ewropea huwa…?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Importanti ħafna	1
Importanti	2
Mhux importanti ħafna	3

Importanti xejn	4
Ma nafx	5

EB79.5 Q16

Q7	Inti personalment, tixtieq tara lill-Parlament Ewropew ikollu rwol aktar importanti jew inqas importanti minn dak li għandu issa?

(ONE ANSWER ONLY)

Iktar importanti	1
Inqas importanti	2
L-Istess (SPONTANEOUS)	3
Ma nafx	4

EB82.4 QP8

Q8	Jekk jogħġbok għidli jekk għandekx tendenza li tafda jew tendenza li ma tafdax lill-Parlament Ewropew.

(ONE ANSWER ONLY)

		Tendenza li nafdaha	Tendenza li ma nafdahiex	Ma nafx
1	Il-Parlament Ewropew	1	2	3

EB83.3 QA16.1 TREND MODIFIED

ASK Q9 IF "TRUST THE EUROPEAN PARLIAMENT", CODE 1 IN Q8 – OTHERS GO TO Q10

Q9: ROTATE ANSWERS 1 TO 7

Q9: MAX. 2 ANSWERS

Q9: CODE 11 IS EXCLUSIVE

Q9	Minn dawn li ġejjin liema huma r-raġunijiet ewlenin għalfejn tafda lill-Parlament Ewropew?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MAX. 2 ANSWERS)

Id-deċiżjonijiet li jittieħdu mill-Parlament Ewropew jittieħdu b'mod demokratiku	1,
Id-deċiżjonijiet li jittieħdu mill-Parlament Ewropew jagħtu kontribut lit-tkabbir ekonomiku f'Malta	2,
Il-Parlament Ewropew iħares tajjeb l-interessi taċ-ċittadini Ewropej kollha	3,
Int infurmat/a tajjeb dwar l-attivitajiet tal-Parlament Ewropew	4,
Il-membri tal-Parlament Ewropew qegħdin fl-aħjar pożizzjoni biex jiddeċiedu fuq kwistjonijiet għall-Unjoni Ewropea kollha	5,
Il-Parlament Ewropew jirrappreżenta sew il-fehma tiegħek dwar l-Ewropa	6,
Int qed tafda lill-membri tal-Parlament Ewropew	7,
B'mod ġenerali inti favur l-Unjoni Ewropea (SPONTANEOUS)	8,
B'mod ġenerali inti tafda lill-istituzzjonijiet politiċi / lill-politiċi (SPONTANEOUS)	9,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	10,
Ma nafx	11,

EB69.2 QA19a

ASK Q10 IF "DO NOT TRUST THE EUROPEAN PARLIAMENT" - CODE 2 in QA18 ITEM 1 - OTHERS GO TO Q11

Q10: ROTATE ANSWERS 1 TO 7

Q10: MAX. 2 ANSWERS

Q10: CODE 11 IS EXCLUSIVE

Q10	Minn dawn li ġejjin liema huma r-raġunijiet ewlenin li minħabba fihom ma tafdax lill-Parlament Ewropew?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MAX. 2 ANSWERS)

Id-deċiżjonijiet li jittieħdu mill-Parlament Ewropew ma jittieħdux b'mod demokratiku	1,
Id-deċiżjonijiet li jittieħdu mill-Parlament Ewropew għandhom effett negattiv fuq it-tkabbir ekonomiku f'Malta	2,
Il-Parlament Ewropew qiegħed 'il bogħod wisq miċ-ċittadini komuni	3,
M'għandekx informazzjoni biżżejjed dwar il-Parlament Ewropew	4,
Il-membri tal-Parlament Ewropew m'humiex fl-aħjar pożizzjoni biex jiddeċiedu fuq kwistjonijiet għall-Unjoni Ewropea kollha	5,
Il-Parlament Ewropew ma jirrappreżentax sew il-fehma tiegħek dwar l-Ewropa	6,
M'intix qed tafda lill-membri tal-Parlament Ewropew	7,
B'mod ġenerali inti kontra l-Unjoni Ewropea (SPONTANEOUS)	8,

B'mod ġenerali inti ma tafdax lill-istituzzjonijiet politiċi / lill-politiċi (SPONTANEOUS)	9,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	10,
Ma nafx	11,

EB69.2 QA20a

ASK ALL

Q11	Għal kull dikjarazzjoni li ġejja dwar l-UE, tista' jekk jogħġbok tgħidli jekk inti taħsibx li hija veru jew falza?

(READ OUT - ONE ANSWER PER LINE)

		Veru	Falza	Ma nafx
1	Il-Membri tal-Parlament Ewropew huma eletti direttament miċ-ċittadini ta' kull Stat Membru	1	2	3
2	Il-baġit tal-Unjoni Ewropea jiġi ddeterminat mill-Parlament Ewropew flimkien mal-Istati Membri	1	2	3
3	Fil-livell tal-UE, liġijiet Ewropej (direttivi u regolamenti) iridu jiġu miftiehma b'mod konġunt mill-Parlament Ewropew u l-Istati Membri	1	2	3
4	Kull Stat Membru għandu l-istess numru ta' Membri tal-Parlament Ewropew	1	2	3

EB82.4 QP4

Q12	U fl-opinjoni tiegħek, il-Membri Parlamentari Ewropej ipoġġu fil-Parlament Ewropew skont...?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

In-nazzjonalità tagħhom	1
L-affinità politika tagħhom	2
Ma nafx	3

EB82.4 QP6

Q13	Tgħid li d-deċiżjonijiet tal-Parlament Ewropew jiġu adottati fuq kollox...?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Skont l-interessi tal-Istati Membri li minnhom ġejjin il-Membri Parlamentari Ewropej (MEPs)	1
Skont l-affinità politika tal-Membri Parlamentari Ewropej	2
It-tnejn (SPONTANEOUS)	3
Ma nafx	4

EB82.4 QP7

Q14a: ROTATE ANSWERS 1 TO 12

Q14a	Il-Parlament Ewropew jippromwovi l-iżvilupp ta' ċerti politiki fil-livell tal-UE. Fl-opinjoni tiegħek, liema minn dawn il-politiki li ġejjin għandhom jingħataw prijorità?L-ewwel?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Politika barranija li tippermetti li l-Unjoni Ewropea titkellem b'vuċi waħda fix-xena internazzjonali	1
Politika ta' sigurtà u difiża li tippermetti li l-UE tkun kapaċi tiffaċċja kriżijiet internazzjonali	2
Il-ġlieda kontra l-bidla fil-klima	3
Politika komuni dwar l-enerġija maħsuba biex tiżgura l-indipendenza tal-UE fir-rigward tal-enerġija	4
Protezzjoni aħjar għall-konsumatur u s-saħħa pubblika	5
Politika agrikola li tkun tibża' għall-ambjent u li tikkontribwixxi għall-bilanċ tal-ikel globali	6
Ġlieda kontra t-terroriżmu filwaqt li tiġi rispettata l-libertà individwali	7
Koordinazzjoni tal-politiki ekonomiċi, tal-baġit u tat-taxxa	8
Il-politika dwar ir-riċerka u l-iżvilupp (R&D) li tiżgura l-kompetittività u l-innovazzjoni	9
L-asserzjoni ta' mudell soċjali Ewropew	10
Il-ġlieda kontra l-faqar u l-esklużjoni soċjali	11
Politika dwar l-immigrazzjoni implimentata f'konsultazzjoni mal-pajjiżi ta' oriġini tal-immigranti	12
Oħrajn (spontaneous)	13
Xejn (SPONTANEOUS)	14
Ma nafx	15

EB82.4 QP9a

Q14b: DO NOT PROPOSE ANSWER GIVEN IN Q14a (EXCEPT FOR CODE 13)

Q14b: IF "NONE" OR "DK" IN Q14a THEN SKIP Q14b

Q14b: ROTATE ANSWERS 1 TO 12

Q14b: MAX. 3 ANSWERS

Q14b: CODE 14 IS EXCLUSIVE

Q14b: CODE 15 IS EXCLUSIVE

Q14b	Imbagħad xiex?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MAX. 3 ANSWERS)

Politika barranija li tippermetti li l-Unjoni Ewropea titkellem b'vuċi waħda fix-xena internazzjonali	1,
Politika ta' sigurtà u difiża li tippermetti li l-UE tkun kapaċi tiffaċċja kriżijiet internazzjonali	2,
Il-ġlieda kontra l-bidla fil-klima	3,
Politika komuni dwar l-enerġija maħsuba biex tiżgura l-indipendenza tal-UE fir-rigward tal-enerġija	4,
Protezzjoni aħjar għall-konsumatur u s-saħħa pubblika	5,
Politika agrikola li tkun tibża' għall-ambjent u li tikkontribwixxi għall-bilanċ tal-ikel globali	6,
Ġlieda kontra t-terroriżmu filwaqt li tiġi rispettata l-libertà individwali	7,
Koordinazzjoni tal-politiki ekonomiċi, tal-baġit u tat-taxxa	8,
Il-politika dwar ir-riċerka u l-iżvilupp (R&D) li tiżgura l-kompetittività u l-innovazzjoni	9,
L-asserzjoni ta' mudell soċjali Ewropew	10,
Il-ġlieda kontra l-faqar u l-esklużjoni soċjali	11,
Politika dwar l-immigrazzjoni implimentata f'konsultazzjoni mal-pajjiżi ta' oriġini tal-immigranti	12,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	13,
Xejn (SPONTANEOUS)	14,
Ma nafx	15,

EB82.4 QP9b

Q15: ROTATE ANSWERS 1 TO 8

Q15: MAX. 3 ANSWERS

Q15: CODE 10 IS EXCLUSIVE

Q15: CODE 11 IS EXCLUSIVE

Q15	Fl-opinjoni tiegħek, liema minn dawn il-valuri li ġejjin għandu jiddefendi bi prijorità l-Parlament Ewropew?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MAX. 3 ANSWERS)

L-ugwalijanza bejn l-irġiel u n-nisa	1,
Il-protezzjoni tal-minoranzi	2,
Id-djalogu bejn il-kulturi u r-reliġjonijiet	3,
Is-solidarjetà bejn l-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea	4,
Is-solidarjetà bejn l-Unjoni Ewropea u l-pajjiżi foqra fid-dinja	5,
Il-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem	6,
Il-libertà tal-espressjoni	7,
L-abolizzjoni tal-piena kapitali madwar id-dinja	8,
Oħrajn (spontaneous)	9,
Ebda waħda minn dawn (SPONTANEOUS)	10,
Ma nafx	11,

EB82.4 QP10

Q16: ROTATE ANSWERS 1 TO 9

Q16: MAX. 3 ANSWERS

Q16: CODE 11 IS EXCLUSIVE

Q16: CODE 12 IS EXCLUSIVE

Q16	L-identità Ewropea tista' tkun magħmula minn ħafna elementi. Fil-fehma tiegħek, liema minn dawn li ġejjin huma l-iktar importanti sabiex tifforma identità Ewropea?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ROTATE – MAX. 3 ANSWERS)

L-istorja	1,
Il-ġeografija	2,
Valuri ta` demokrazija u libertà	3,
L-innu Ewropew	4,
Il-bandiera Ewropea	5,
Il-munita unika, l-ewro	6,
Il-motto tal-UE "Maqgħuda fid-diversità"	7,
Is-suċċessi tal-ekonomija Ewropea (satellita ta' navigazzjoni Ewropea, manifattura ta' ajruplani Ewropej, ferroviji ta' veloċità kbira u internazzjonali, eċċ.)	8,
Il-kultura	9,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	10,
Xejn (SPONTANEOUS)	11,
Ma nafx	12,

EB82.4 QP11

Q17a: ROTATE ANSWERS 1 TO 12

Q17a	Liema minn dawn l-elementi li ġejjin isaħħu l-iżjed il-mod kif tħossok ċittadin Ewropew? L-ewwel?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Li tkun tista' tivvota fl-elezzjonijiet kollha organizzati fl-Istat Membru fejn tgħix anki jekk m'intix ċittadin ta' dan l-Istat Membru	1
Sistema Ewropea tal-benesseri soċjali (social welfare system) armonizzata bejn l-Istati Membri (kura tas-saħħa, edukazzjoni, pensjonijiet, eċċ.)	2
President tal-UE elett direttament miċ-ċittadini tal-Istati Membri kollha	3
Ambaxxati tal-UE f'pajjiżi mhux tal-UE	4
Servizz Ewropew ta' rispons ta' emerġenza kontra diżastri naturali internazzjonali	5
Kors Ewropew ta' edukazzjoni ċivika għat-tfal tal-età tal-iskola primarja	6
Li tkun tista' tuża t-telefown ċellulari tiegħek fil-pajjiżi tal-UE kollha bl-istess prezz	7
Li tkun tista' tixtri online mill-pajjiżi kollha tal-UE bl-istess prezz u skont l-istess leġiżlazzjoni ta' protezzjoni għall-konsumaturi	8
Li tkun tista' tmur lejn kwalunkwe pajjiż tal-UE wara li tirtira u li tieħu l-pensjoni miegħek	9
Kard tal-identità Ewropea barra mill-kards tal-identità nazzjonali	10
Li tieħu sehem f'dibattiti nazzjonali dwar il-futur tal-Ewropa	11
Armata Ewropea	12
Oħrajn (SPONTANEOUS)	13
Inti ma tridx tkun ċittadin Ewropew/ Ma tħossokx li inti ċittadin Ewropew (SPONTANEOUS)	14
Ebda (SPONTANEOUS)	15
Ma nafx	16

EB82.3 QD7 TREND MODIFIED

Q17b: DO NOT PROPOSE ANSWER GIVEN IN Q17a (EXCEPT FOR CODE 13)

Q17b: IF CODE 14 IN Q17a THEN SKIP Q17b

Q17b: IF "NONE" OR "DK" IN Q17a THEN SKIP Q17b

Q17b: ROTATE ANSWERS 1 TO 12

Q17b: MAX. 3 ANSWERS

Q17b: CODE 14 IS EXCLUSIVE

Q17b: CODE 15 IS EXCLUSIVE

Q17b: CODE 16 IS EXCLUSIVE

Q17b	U mbagħad?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MAX. 3 ANSWERS)

Li tkun tista' tivvota fl-elezzjonijiet kollha organizzati fl-Istat Membru fejn tgħix anki jekk m'intix ċittadin ta' dan l-Istat Membru	1,
Sistema Ewropea tal-benesseri soċjali (social welfare system) armonizzata bejn l-Istati Membri (kura tas-saħħa, edukazzjoni, pensjonijiet, eċċ.)	2,
President tal-UE elett direttament miċ-ċittadini tal-Istati Membri kollha	3,
Ambaxxati tal-UE f'pajjiżi mhux tal-UE	4,
Servizz Ewropew ta' rispons ta' emerġenza kontra diżastri naturali internazzjonali	5,
Kors Ewropew ta' edukazzjoni ċivika għat-tfal tal-età tal-iskola primarja	6,
Li tkun tista' tuża t-telefown ċellulari tiegħek fil-pajjiżi tal-UE kollha bl-istess prezz	7,
Li tkun tista' tixtri online mill-pajjiżi kollha tal-UE bl-istess prezz u skont l-istess leġiżlazzjoni ta' protezzjoni għall-konsumaturi	8,
Li tkun tista' tmur lejn kwalunkwe pajjiż tal-UE wara li tirtira u li tieħu l-pensjoni miegħek	9,
Kard tal-identità Ewropea barra mill-kards tal-identità nazzjonali	10,
Li tieħu sehem f'dibattiti nazzjonali dwar il-futur tal-Ewropa	11,
Armata Ewropea	12,
Oħrajn (spontaneous)	13,
Inti ma tridx tkun ċittadin Ewropew/ Ma tħossokx li inti ċittadin Ewropew (SPONTANEOUS)	14,
Xejn (SPONTANEOUS)	15,
Ma nafx	16,

EB82.3 QD7 TREND MODIFIED

Q18	Tista' tgħidli jekk inti taqbilx jew le mad-dikjarazzjoni li ġejja: dak li jgħaqqad flimkien liċ-ċittadini tal-Istati Membri differenti tal-UE, huwa iktar importanti minn dak li joħloq differenzi bejniethom.

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Naqbel totalment	1
Tendenza li naqbel	2
Tendenza li ma naqbilx	3

Ma naqbel xejn	4
Ma nafx	5

EB79.5 Q23

Q19	Jekk jogħġbok għidli kemm tħossok marbut/a…

(SHOW SCREEN WITH SCALE - ONE ANSWER PER LINE)

		Marbut ħafna	Pjuttost marbut	Mhux marbut ħafna	Xejn marbut	Ma nafx
1	Mal-belt/ raħal/ villaġġ tiegħek	1	2	3	4	5
2	Mar-reġjun tiegħek	1	2	3	4	5
3	Ma' Malta	1	2	3	4	5
4	Mal-Unjoni Ewropea	1	2	3	4	5

EB82.3 QD1a (items 1, 3, 4) + EB79.5 Q25.2 (item 2)

Q20	B'mod ġenerali, taħseb li s-sħubija ta' Malta fl-Unjoni Ewropea hija …?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Ħaġa tajba	1
Ħaġa ħażina	2
La ħaġa tajba u lanqas ħażina	3
Ma nafx	4

EB82.4 QP13

Q21	Meta wieħed iqis kollox taħseb li Malta bbenefikat jew le milli tkun membru tal-Unjoni Ewropea?

Ibbenefikat	1
Ma bbenfikatx	2
Ma nafx	3

EB79.5 Q27

ASK Q22 IF "COUNTRY HAS BENEFITED FROM BEING A MEMBER OF THE EU", CODE 1 IN Q21 – OTHERS GO TO Q23

Q22: ROTATE ANSWERS 1 TO 11

Q22: MAX. 3 ANSWERS

Q22: CODE 14 IS EXCLUSIVE

Q22	Liema minn dawn li ġejjin huma r-raġunijiet prinċipali li jwassluk biex taħseb li Malta bbenefikat milli tkun membru tal-Unjoni Ewropea?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MAX. 3 ANSWERS)

L-Unjoni Ewropea tikkontribwixxi għad-demokrazija f'Malta	1,
L-Unjoni Ewropea tikkontribwixxi għaż-żamma tal-paċi u t-tisħiħ tas-sigurtà	2,
L-Unjoni Ewropea tikkontribwixxi għat-tkabbir ekonomiku f'Malta	3,
Is-sħubija fl-Unjoni Ewropea ttejjeb il-kooperazzjoni bejn Malta u l-pajjiżi l-oħra tal-Unjoni Ewropea	4,
Is-sħubija fl-Unjoni Ewropea ttejjeb il-kooperazzjoni bejn Malta u l-pajjiżi barra mill-Unjoni Ewropea	5,
Il-Maltin għandhom influwenza importanti fid-deċiżjonijiet li jittieħdu fil-livell tal-Unjoni Ewropea	6,
L-Unjoni Ewropea tagħti lill-Maltin vuċi iżjed b'saħħitha fid-dinja	7,
L-Unjoni Ewropea ttejjeb l-livell tal-għajxien tal-Maltin	8,
L-Unjoni Ewropea tgħin lil Malta fil-ġlieda kontra t-terroriżmu	9,
L-Unjoni Ewropea tgħin lil Malta biex tindirizza t-tibdil fil-klima	10,
L-Unjoni Ewropea toffri opportunitajiet ġodda ta' xogħol lill-Maltin	11,
B'mod ġenerali int favur l-Unjoni Ewropea (SPONTANEOUS)	12,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	13,
Ma nafx	14,

NEW (BASED ON EB73.4 QA11a)

ASK ALL

D23.1&2&3: CODE "NO ANSWER" IN CODE 5

Q23	Sa liema punt taqbel jew ma taqbilx ma' kull waħda mid-dikjarazzjonijiet li ġejjin?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Naqbel totalment	Tendenza li naqbel	Tendenza li ma naqbilx	Ma naqbel xejn	Ma nafx
1	Il-vuċi tiegħi tgħodd fl-Unjoni Ewropea	1	2	3	4	5
2	Il-leħen tiegħi jgħodd f'Malta	1	2	3	4	5
3	Il-vuċi ta' Malta tgħodd fl-Unjoni Ewropea	1	2	3	4	5

EB83.3 D72 (items 1 & 2) + EB79.5 Q28 (item 3)

Q24	Fir-rigward tal-attivitajiet tal-Unjoni Ewropea, xi Stati Membri huma lesti li jsaħħu l-iżvilupp ta' politika Ewropea komuni f'ċerti oqsma importanti. Inti taħseb li għandhom...?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Jagħmlu dan mingħajr ma jistennew lil Stati Membri tal-UE oħrajn	1
Jistennew lill-Istati Membri tal-UE sakemm ikunu lesti biex jagħmlu dan	2
Ma nafx	3

EB82.4 QP12

Q25	Li kieku Malta kien barra mill-UE, taħseb li kien ikun aħjar, agħar, la aħjar u lanqas agħar f'kull wieħed mill-oqsma li ġejjin?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Aħjar	Agħar	La aħjar u lanqas agħar	Ma nafx
1	Il-kummerċ	1	2	3	4
2	L-impjiegi	1	2	3	4
3	Ir-riċerka xjentifika	1	2	3	4
4	L-affarijiet barranin	1	2	3	4
5	L-edukazzjoni	1	2	3	4
6	L-agrikoltura	1	2	3	4
7	L-immigrazzjoni	1	2	3	4
8	Is-saħħa	1	2	3	4
9	L-ugwaljanza bejn is-sessi	1	2	3	4
10	L-ambjent u l-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima	1	2	3	4
11	L-industrija	1	2	3	4
12	L-inflazzjoni u l-għoti tal-ħajja	1	2	3	4
13	L-enerġija	1	2	3	4
14	L-ekonomija	1	2	3	4
15	Il-protezzjoni tad-dejta personali	1	2	3	4

EB82.4 QP15

Q26	Meta niġu għar-ritorn għat-tkabbir f'Malta, liema waħda mill-opinjonijiet li ġejjin hija l-eqreb lejn tiegħek?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

L-ekonomija ta’ pajjiżna diġà bdiet tikber	1

Ritorn għat-tkabbir ser jibda fix-xhur li ġejjin	2
Ritorn għat-tkabbir ser jibda fis-snin li ġejjin	3
Il-kriżi ser iddum għal ħafna snin	4
Ma nafx	5

EB76.1 QA4

Q27	Fir-rigward tas-sitwazzjoni finanzjarja tal-familja tiegħek, inti taħseb li f'dawn l-aħħar sentejn marret ħafna għall-aħjar, marret kemmxejn għall-aħjar, marret kemmxejn għall-agħar jew marret ħafna għall-agħar?

(ONE ANSWER ONLY)

Marret ħafna għall-aħjar	1
Marret kemmxejn għall-aħjar	2
Marret kemmxejn għall-agħar	3
Marret ħafna għall-agħar	4
Ma nbidlitx / Kważi baqgħet l-istess (SPONTANEOUS)	5
Ma nafx	6

NEW

Q28	U taħseb li fis-sentejn li ġejjin is-sitwazzjoni finanzjarja tal-familja tiegħek se tmur ħafna għall-aħjar, se tmur kemmxejn għall-aħjar, se tmur kemmxejn għall-agħar jew se tmur ħafna għall-agħar?

(ONE ANSWER ONLY)

Se tmur ħafna għall-aħjar	1
Se tmur kemmxejn għall-aħjar	2
Se tmur kemmxejn għall-agħar	3
Se tmur ħafna għall-agħar	4
Mhux se tinbidel / Se tibqa' kważi l-istess (SPONTANEOUS)	5
Ma nafx	6

NEW

Q29b: DO NOT PROPOSE ANSWER GIVEN IN Q29a (EXCEPT FOR CODE 15)

Q29c: DO NOT PROPOSE ANSWERS GIVEN IN Q29a AND Q29b (EXCEPT FOR CODE 15)

Q29b: IF "NONE" OR "DK" IN Q29a THEN SKIP Q29b AND Q29c

Q29c: IF "NONE" OR "DK" IN Q29a OR IN Q29b THEN SKIP Q29c

Q29a	Fl-opinjoni tiegħek, liema huma l-isfidi prinċipali li qed jiffaċċjaw l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha sabiex jiffaċċjaw il-ġejjieni? L-ewwel?

Q29b	It-tieni?

Q29c	U t-tielet?

(SHOW SCREEN – READ OUT)

	(2224-2225	(2226-2227	(2228-2229
	Q29a	Q29b	Q29c
	L-ewwel	It-tieni	It-tielet
Popolazzjoni li qiegħda tikber fl-età	1	1	1
Inugwaljanzi soċjali	2	2	2
Kompetizzjoni minn pajjiżi emerġenti	3	3	3
Tkabbir insuffiċjenti	4	4	4
Dejn pubbliku tal-Istati Membri	5	5	5
Il-qgħad	6	6	6
Aċċess għal impjiegi għaż-żgħażagħ	7	7	7
Kwistjonijiet relatati mal-ambjent	8	8	8
It-terroriżmu	9	9	9
L-immigrazzjoni	10	10	10
Il-bidla fil-klima	11	11	11
Il-provvista tal-enerġija	12	12	12
Il-frodi fiskali (tax fraud)	13	13	13
L-influwenza tal-UE fl-isfera internazzjonali	14	14	14
Oħrajn (SPONTANEOUS)	15	15	15
Ebda (SPONTANEOUS)	16	16	16
Ma nafx	17	17	17

EB79.5 Q39 TREND MODIFIED

Q30	Int kieku tgħid li s'issa, biex jiffaċċjaw il-kriżi, id-diversi Stati Membri tal-Unjoni Ewropea…?

(MAKE SURE THE RESPONDENT UNDERSTANDS THAT WE TALK ABOUT THE ECONOMIC AND FINANCIAL CRISIS, NOT ABOUT THE CRISIS OF MIGRATION) (READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Kellhom it-tendenza li jaġixxu għal rashom	1
Kellhom it-tendenza li jaġixxu b'mod koordinat mal-pajjiżi l-oħra tal-Unjoni Ewropea	2
Ma nafx	3

EB76.1 QA6

Q31	Fir-rigward tal-kwistjoni dwar il-migrazzjoni, jekk jogħġbok għidli jekk taħsbix li għandu jsir iktar jew inqas teħid ta' deċiżjonijiet fuq livell Ewropew.

(ONE ANSWER ONLY)

		Iktar teħid ta’ deċiżjoniji et fil-livell Ewropew	Inqas teħid ta’ deċiżjoniji et fil-livell Ewropew	M'hemmx bżonn tibdil / Jibqa' kollox kif inhu issa (SPONTANEOUS)	Ma nafx
1	Il-kwistjoni dwar il-migrazzjoni	1	2	3	4

NEW (BASED ON EB81.1 QA5.4)

Q32	Reċentement, l-Unjoni Ewropea ddeċidiet li talloka appoġġ finanzjarju bħala kwistjoni ta' prijorità lill-Istati Membri li attwalment qed jiffaċċjaw l-iżjed flussi migratorji fuq ix-xtut u l-fruntieri tagħhom. Taħseb li din hija...?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Ħaġa tajba	1
Ħaġa ħażina	2
La ħaġa tajba u lanqas ħażina	3
Ma nafx	4

NEW

Q33.2: ASK Q33.2 ONLY IF "AGREE", CODE 1 OR 2 IN Q33.1

Q33	Kemm taqbel jew ma taqbilx ma' kull waħda mill-istqarrijiet li ġejjin?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Naqbel totalment	Tendenza li naqbel	Tendenza li ma naqbilx	Ma naqbel xejn	Ma nafx
1	In-numru ta' persuni li jfittxu ażil (asylum seekers) għandu jitqassam b'mod aħjar fost l-Istati Membri kollha tal-UE	1	2	3	4	5
2	It-tqassim ta' persuni li jfittxu ażil (asylum seekers) għandu jiġi deċiż fil-livell tal-UE abbażi ta' kwoti vinkolanti	1	2	3	4	5

EB76.4 QB7.3 TREND MODIFIED

Q34: ROTATE ITEMS 1 TO 3

Q34	Fil-kuntest attwali tal-flussi migratorji minn barra l-UE, kemm taqbel jew ma taqbilx ma' kull waħda mid-dikjarazzjonijiet li ġejjin?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Naqbel totalment	Tendenza li naqbel	Tendenza li ma naqbilx	Ma naqbel xejn	Ma nafx
1	Is-simplifikazzjoni tal-proċeduri tal-migrazzjoni legali tagħmel possibbli l-ġlieda effettiva kontra l-migrazzjoni illegali	1	2	3	4	5
2	Il-proċeduri tal-migrazzjoni legali għandhom ikunu l-istess fl-Istati Membri kollha tal-UE	1	2	3	4	5
3	Malta teħtieġ migranti legali biex jaħdmu f'ċerti setturi tal-ekonomija	1	2	3	4	5

NEW

Q35: ROTATE ITEMS 1 AND 2

Q35	U tista' tgħidli sa liema punt taqbel jew ma taqbilx ma' kull waħda mid-dikjarazzjonijiet li ġejjin dwar il-preżenza ta' ċittadini minn Stati Membri oħra tal-UE f'Malta? Il-preżenza ta' ċittadini minn Stati Membri oħra tal-UE f'Malta… SB:

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Naqbel totalment	Tendenza li naqbel	Tendenza li ma naqbilx	Ma naqbel xejn	Ma nafx
1	Hija xi ħaġa tajba għall-ekonomija Maltija	1	2	3	4	5
2	Tikkontribwixxi għad-diversità tal-ħajja kulturali f'Malta	1	2	3	4	5

NEW

DEMOGRAFIJA

D1: CODE "NO ANSWER" IN CODE 11

D1	F'affarijiet politiċi n-nies jitkellmu fuq "ix-xellug" u "il-lemin". Kif tpoġġi l-fehmiet tiegħek fuq din l-iskala?

(SHOW SCREEN – (INT.: DO NOT PROMPT – IF CONTACT HESITATES, TRY AGAIN)

1 Xellug	2	3	4	5	6	7	8	9	10 Lemin
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Rifjut (SPONTANEOUS)	11
Ma nafx	12

EB83.4 D1

D7: NO ANSWERS TO BE CODED IN CODE 16

D7	Liema minn dawn li ġejjin tikkorrispondi l-aktar mas-sitwazzjoni preżenti tiegħek?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

MARRIED OR REMARRIED	
Tgħix mingħajr tfal	1
Tgħix bi tfal minn dan iż-żwieġ	2
Tgħix bi tfal minn żwieġ ta' qabel	3
Tgħix bi tfal minn dan iż-żwieġ u minn żwieġ ta' qabel	4
SINGLE LIVING WITH A PARTNER	
Tgħix mingħajr tfal	5
Tgħix bi tfal minn din l-unjoni	6
Tgħix bi tfal minn unjoni ta' qabel	7
Tgħix bi tfal minn din l-unjoni u minn unjoni ta' qabel	8
SINGLE	
Tgħix mingħajr tfal	9
Tgħix bi tfal	10
DIVORCED OR SEPARATED	
Tgħix mingħajr tfal	11
Tgħix bi tfal	12
WIDOW	
Tgħix mingħajr tfal	13

Tgħix bi tfal	14
Oħrajn (SPONTANEOUS)	15
Rifjut (SPONTANEOUS)	16

EB83.4 D7

D10: NO ANSWERS NOT ALLOWED

D10	Sess

Raġel	1
Mara	2

EB83.4 D10

D11: NO ANSWERS NOT ALLOWED

D11: CANNOT BE SMALLER THAN D8

D11	Kemm għandek żmien?

EB83.4 D11

D8: NO ANSWERS TO BE CODED 98

INT: MAKE SURE THE RESPONDENT UNDERSTANDS THAT D8 IS ABOUT FULL-TIME EDUCATION

D8	Kemm kellek żmien meta waqaft l-edukazzjoni full-time tiegħek?

(INT.: IF "STILL STUDYING", CODE ‘00’ – IF "NO EDUCATION" CODE '01' – IF "REFUSAL" CODE '98' – IF "DK" CODE '99')

EB83.4 D8

ASK D15b IF "NOT DOING ANY PAID WORK CURRENTLY", CODES 1 to 4 in D15a

D15a&b: NO ANSWERS NOT ALLOWED

D15a&b: DO NOT SHOW SCREEN

D15a: IF D15a=2 THEN D8=00

D15a: IF D15<>2 AND D8=00 THEN CORRECT D8 OR CHANGE THE ANSWER IN D15a

D15a	X'inhu x-xogħol tiegħek bħalissa?

D15b	Ġieli għamilt xi xogħol bi ħlas fil-passat? X'kien l-aħħar impjieg tiegħek?

	(2269-2270)	
(DO NOT SHOW SCREEN)	D15a	D15b
	CURRENT OCCUPATION	LAST OCCUPATION
NON-ACTIVE		
Responsible for ordinary shopping and looking after the home, or without any current occupation, not working	1	1
Student	2	2
Unemployed or temporarily not working	3	3
Retired or unable to work through illness	4	4
SELF EMPLOYED		
Farmer	5	5
Fisherman	6	6
Professional (lawyer, medical practitioner, accountant, architect, etc.)	7	7
Owner of a shop, craftsmen, other self-employed person	8	8
Business proprietors, owner (full or partner) of a company	9	9
EMPLOYED		
Employed professional (employed doctor, lawyer, accountant, architect)	10	10
General management, director or top management (managing directors, director general, other director)	11	11
Middle management, other management (department head, junior manager, teacher, technician)	12	12
Employed position, working mainly at a desk	13	13
Employed position, not at a desk but travelling (salesmen, driver, etc.)	14	14
Employed position, not at a desk, but in a service job (hospital, restaurant, police, fireman, etc.)	15	15
Supervisor	16	16
Skilled manual worker	17	17
Other (unskilled) manual worker, servant	18	18
Never did any paid work	19	19

EB83.4 D15a & D15b

D25: NO ANSWERS TO BE CODED IN CODE 4

D25	Inti tgħid li tgħix ġewwa ...?

(READ OUT)

Raħal	1
Belt ta' daqs żgħira għal medju	2
Belt kbira	3
Ma nafx	4

EB83.4 D25

D40a: MINIMUM = 01

D40a	Tista' tgħidli kemm hemm persuni inkluż/a int li għandhom 15 -il sena jew fuqhom jgħixu fid-dar tiegħek?

(WRITE DOWN)

EB83.4 D40a

D40b: MINIMUM = 00

D40b	Tista' tgħidli kemm hemm tfal li għandhom anqas minn 10 snin jgħixu fid-dar tiegħek?

(WRITE DOWN)

EB83.4 D40b

D40c: MINIMUM = 00

D40c	Tista' tgħidli kemm hemm tfal li għandhom bejn l- 10 u l- 14 -il sena jgħixu fid-dar tiegħek?

(WRITE DOWN)

EB83.4 D40c

D43a&b: "NO ANSWER" NOT ALLOWED

D43a	Għandkom telefon b'linja fissa fid-dar?
D43b	Għandek mobile personali?

(2280)

	D43a	D43b
	Linja fissa	Mobile
Iva	1	1

Le	2	2

EB83.2 D43a D43b

D46: CODE "NO ANSWER" IN CODE 13

D46	Liema minn dawn l-oġġetti għandek?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Televixin	1,
DVD player	2,
Audio CD player	3,
Kompjuter	4,
Laptop	5,
Tablet	6,
Smartphone	7,
Konnessjoni tal-internet id-dar	8,
Karozza	9,
Appartament/dar li spiċċajt tħallasha	10,
Appartament/dar li għadek tħallas għaliha	11,
Xejn (SPONTANEOUS)	12,
Ma nafx	13,

EB83.4 D46

D60: CODE "NO ANSWER" IN CODE 4

D60	Matul l-aħħar tnax-il xahar, inti tgħid li kellek diffikultajiet li tħallas il-kontijiet tiegħek fl-aħħar tax-xahar…?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Ħafna mill-ħin	1
Kultant	2
Kważi qatt/ Qatt	3
Rifjut (SPONTANEOUS)	4

EB83.4 D60

D61: CODE "NO ANSWER" IN CODE 11

D61	Fuq l-iskala li ġejja, l-1 skala tikkorrispondi għal "anqas livell fis-soċjeta'"; skala '10' tikkorrispondi għal "l-ogħla livell fis-soċjeta'". Tista' tgħidli fuq liema skala inti tpoġġi lilek innifsek?

(SHOW SCREEN – ONE ANSWER ONLY)

1 L-anqas livell fis-soċjeta'	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10 L-ogħla livell fis-soċjeta	10
Rifjut (SPONTANEOUS)	11

EB82.2 D61

D62.1&2&3: "NO ANSWER" NOT ALLOWED

D62	Tista' tgħidli jekk …?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Darba kuljum jew kważi kuljum	Darbtejn jew tlitt darbiet fil-ġimgħa	Xi darba fil-ġimgħa	Darbtejn jew tlitt darbiet fix-xahar	Anqas ta' spiss	Qatt	M'għandix aċċess għall-internet
1	Inti tuża l-Internet id-dar, fid-dar tiegħek	1	2	3	4	5	6	7
2	Inti tuża l-Internet fuq il-post tax-xogħol tiegħek	1	2	3	4	5	6	7
3	Inti tuża l-Internet x'imkien ieħor (l-iskola, l-universita', cyber-café, eċċ .)	1	2	3	4	5	6	7

EB83.4 D62

D63: CODE "NO ANSWER" IN CODE 8

D63	Inti tqis lilek innifsek u lill-familja tiegħek bħala parti mill-....?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Il-klassi tal-ħaddiema tas-soċjetà	1
Il-klassi medja aktar baxxa tas-soċjetà	2
Il-klassi medja tas-soċjetà	3
Il-klassi medja ogħla tas-soċjetà	4
Il-klassi ta' fuq tas-soċjetà	5
Oħrajn (SPONTANEOUS)	6
Xejn (SPONTANEOUS)	7
Rifjut (SPONTANEOUS)	8
Ma nafx	9

EB83.4 D63

D77: CODE "NO ANSWER" IN CODE 5

D77	Meta int konvint minn xi ħaġa, ġieli ssib ruħek tipprova tipperswadi lill-ħbieb, lill-familjari jew lil sħabek fuq ix-xogħol biex jaħsbuha bħalek? Dan jiġri…?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Ta' spiss	1
Xi kultant	2
Rari	3
Qatt	4
Ma nafx	5

EB83.4 D77

D71.1&2&3: CODE "NO ANSWER" IN CODE 4

D71	Meta tiltaqa' ma' ħbieb jew ma' qraba tista' tgħid li tiddiskutu spiss, kultant jew qatt dwar…?

(READ OUT - ONE ANSWER PER LINE)

		Spiss	Kultant	Qatt	Ma nafx
1	Kwistjonijiet politiċi nazzjonali	1	2	3	4
2	Kwistjonijiet dwar il-politika Ewropea	1	2	3	4
3	Kwistjonijiet politiċi lokali	1	2	3	4

EB83.4 D71

D73: CODE "NO ANSWER" IN CODE 4

D73	F'dan il-mument, tgħid li b'mod ġenerali l-affarijiet mixjin fid-direzzjoni t-tajba jew fid-direzzjoni l-ħażina, ...?

(READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		L-affarijiet mixjin fid-direzzjoni t-tajba	L-affarijiet mixjin fid-direzzjoni l-ħażina	La waħda u l-anqas l-oħra (SPONTANEOUS)	Ma nafx
1	F'Malta	1	2	3	4
2	Fl-Unjoni Ewropea	1	2	3	4

EB83.3 D73

INTERVIEW PROTOCOL

P1	Date of the interview

(2362-2363)

		DAY				MONTH

EB83.4 P1

P2	Time of the beginning of the interview

(INT.: USE 24 HOUR CLOCK)

(2366-2367)

		HOUR				MINUTES

EB83.4 P2

P3	Number of minutes the interview lasted

			MINUTES

EB83.4 P3

P4: NO ANSWERS NOT ALLOWED

P4	Number of persons present during the interview, including interviewer

Two (interviewer and respondent)	1
Three	2
Four	3
Five or more	4

EB83.4 P4

P5: NO ANSWERS NOT ALLOWED

P5	Respondent cooperation

Excellent	1
Fair	2
Average	3
Bad	4

EB83.4 P5

P6	Size of locality

(LOCAL CODES)

EB83.4 P6

P7	Region

(LOCAL CODES)

EB83.4 P7

P8	Postal code

EB83.4 P8

P9	Sample point number

EB83.4 P9

P10	Interviewer number

EB83.4 P10

P11	LEAVE BLANK

EB83.4 P11

ASK P13 ONLY IN LU, BE, ES, FI, EE, LV AND MT

P13	Language of interview

Maltese	1
English	2
	3

EB83.4 P13